

# stadtzentrum



## 1. Japanese American Museum of Oregon

Diese Institution konzentriert sich auf die Bewahrung und Vermittlung der Geschichte und Kultur der japanisch-amerikanischen Gemeinschaft in Portlands Stadtviertel "Old Town". *411 NW Flanders St.*

## 2. Lan Su Chinese Garden

Dieser authentische Garten im Stil der Ming-Dynastie bietet einen friedlichen Zufluchtsort und füllt einen ganzen Häuserblock im historischen Stadtteil Chinatown mit Kunst, Architektur, Design und Natur. *239 NW Everett*

## 3. Oregon Jewish Museum

Dieses Museum in den "North Park Blocks" beleuchtet die jüdische Vergangenheit von Oregon, erforscht die Lehren aus dem Holocaust und fördert den interkulturellen Dialog. *724 NW Davis St.*

## 4. Powell's City of Books

Die größte Buchhandlung der Welt für neue und gebrauchte Bücher nimmt einen ganzen Häuserblock ein. Sie bietet über eine Million Bücher, regelmäßige Autorenveranstaltungen und ein Café. *1005 W Burnside St.*

## 5. Portland Chinatown Museum

Das 2018 eröffnete und erste Museum in Oregon, das die chinesisch-amerikanische Geschichte, Kunst und Kultur zelebriert, erzählt die Geschichten von Portlands historischem Old Town Chinatown. *127 NW Third Ave.*

## 6. Portland Saturday Market

Der größte Kunsthandwerkermarkt des Landes ist seit 1974 eine beliebte Tradition in Portland und findet von März bis Dezember am Flussufer statt. *2 SW Naito Pkwy.*

## 7. Portland Art Museum

Das älteste Museum des Pazifischen Nordwestens verfügt über einen Skulpturenhof im Freien, ständige Galerien mit asiatischer, europäischer, Native American und amerikanischer Kunst sowie Sonderausstellungen. *1219 SW Park Ave.*

## 8. Portland's Center for the Arts

Dieses Kunstzentrum bietet jährlich mehr als 1.000 Musik-, Theater-, Tanz- und Vortragsveranstaltungen an. Zu den Veranstaltungsorten gehören die historische Arlene Schnitzer Concert Hall, das Keller Auditorium und das Newmark Theatre. *portland5.com*

## 9. Oregon Historical Society

Dieses Museum zeigt Original- und Wanderausstellungen,

die von Menschen, Orten und Ereignissen erzählen, welche Oregon und die amerikanische Geschichte geprägt haben. *1200 SW Park Ave.*

## 10. OMSI

Hunderte von interaktiven Exponaten und Ausstellungen sowie ein Planetarium und ein U-Boot erwecken die Wissenschaft im familienfreundlichen Oregon Museum of Science and Industry (OMSI) zum Leben. *1945 SE Water Ave.*

## Portland Visitor Center

Das Besucherzentrum, das von sachkundigen Einheimischen betreut wird, bietet Reisetipps, kostenloses Wi-Fi und Stationen zum Aufladen von Handys und Auffüllen von Wasserflaschen. *1132 SW Harvey Milk St., Suite 104*

## MAP KEY

- MAX Blue Line (Hillsboro/Gresham)
- MAX Green Line (Clackamas/PSU)
- MAX Red Line (Airport/Beaverton)
- MAX Orange Line (Portland/Milwaukie)
- MAX Yellow Line (Expo Center/PSU)
- Portland Streetcar NS Line
- Portland Streetcar A Loop
- Portland Streetcar B Loop
- Food carts
- Portland Visitor Center

## Washington Park

Der 400 Hektar große Washington Park liegt nur 15 Minuten mit dem Bus oder der Stadtbahn vom Stadtzentrum entfernt. Er bietet unter anderem den International Rose Test Garden, den Portland Japanese Garden, den Oregon Zoo und das Hoyt Arboretum. Ein kostenloser Shuttle verkehrt täglich das ganze Jahr über, umrundet den Park und hält an allen wichtigen Attraktionen. [explorewashingtonpark.org](http://explorewashingtonpark.org)





# Verkehrsmittel

Effiziente öffentliche Verkehrsmittel, kilometerlange Fahrradwege und kurze, fußgängerfreundliche Häuserblocks machen die Fortbewegung in Portland zum Kinderspiel. Das "MAX Light Rail System" verbindet den internationalen Flughafen Portland direkt mit dem Stadtzentrum und dem Kongresszentrum. Dazu kommen eine moderne Straßenbahn, Fahrradverleih-Stationen und Brücken mit Fußgängerwegen. Sie werden also schnell feststellen, dass bei einem Besuch in Portland kein Auto nötig ist.



**TRANSIT INFORMATION**  
trimet.org

# unter freiem himmel

Dank des ausgedehnten Stadtwaldes, dutzender öffentlicher Parks, herrlicher Gärten und eines glitzernden Flusses, der mitten durch die Stadt fließt, werden Ihnen in Portland nie die Möglichkeiten ausgehen, die Natur zu genießen. Ganz egal, ob Sie ein Blumenliebhaber, ein begeisterter Wanderer oder einfach nur auf der Suche nach frischer Luft sind – Portland hat für jede Art von Naturliebhaber etwas zu bieten.



# essen & trinken



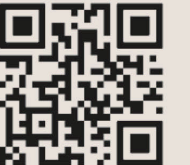
Von Imbisswagen über ganzjährige Bauernmärkte bis hin zu preisgekrönten Restaurants – Portland ist ein kulinarisches Paradies für Feinschmecker jeder Couleur. Die Küchenchefs holen mit ihren Kreationen das Beste aus dem fruchtbaren Ackerland, welches die Stadt umgibt, und lassen sich oft von der wöchentlichen Marktausbeute für ihre Menüs inspirieren. Die 70 Kleinbrauereien sowie die Weinkellereien, Brennereien und Kaffeeröster in Portland legen ebenfalls großen Wert auf lokale Zutaten.



Die neuesten Infos erhalten



Karten herunterladen



**Kontaktieren Sie uns!**  
visitorinfo@travelportland.com  
1-888-503-3291



# stadt -viertel



Einige der besten Orte in Portland, an denen man wie ein Einheimischer essen, trinken, einkaufen und verweilen kann, befinden sich auf dieser Karte außerhalb des Stadtzentrums. Für ein echtes Portland-Erlebnis sollten Sie sich nämlich auch in andere Stadtteile begeben! Zu unseren Favoriten gehören dabei Mississippi, Williams und St. Johns (Nordportland), Alberta Arts District, Hollywood und Cully (Nordosten) sowie Hawthorne, Division/Clinton und der Jade District (Südosten).

# die region



Portland ist der perfekte Ausgangspunkt für Abenteuer. Die zerklüftete Küste von Oregon, der schneebedeckte Mount Hood, das üppige Weinland und die Columbia River Gorge mit ihren zahlreichen Wasserfällen sind allesamt problemlos mit dem Auto zu erreichen.

tualatinvalley.org columbiacountyor.gov  
mthoodterritory.com greshamchamber.org

# shopping & made-in-Portland souvenirs



Portland ist ein Einkaufsparadies, denn eine Mehrwertsteuer sucht man hier vergebens. Erkunden Sie die lebendige "Maker-Scene" der Stadt und nehmen Sie ein "Made-in-Portland"-Souvenir mit nach Hause. Gehen Sie auf Schatzsuche in einem der vielen Secondhand-Shops und Vintage-Kleiderläden der Stadt oder peppen Sie Ihren Stil mit kultigen Marken aus Portland wie Nike, Pendleton und Danner auf.

# PORTLAND

KARTE & REISEFÜHRER

